

# Развитие языковой догадки на уроках испанского языка как один из методов подготовки к олимпиаде

Боровик Лариса Ивановна,  
учитель испанского и английского  
языков  
МАОУ гимназия №6,  
МО г. Новороссийск

# Методы и приёмы по формированию и развитию навыков и умений языковой догадки

- структурный анализ лексических единиц на этапе введения новой лексики и закрепления изученной;
- введение и закрепление лексики посредством дефиниции, контекста, известных способов словообразования;
- введение нового грамматического материала индуктивным путём;
- опора на знания учащихся по изучаемой тематике или специальным и общетехническим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки при обучении чтению с общим пониманием читаемого;
- формирование смысловой догадки на предтекстовом, текстовом и послетекстовом этапах работы с текстом при обучении чтению и аудированию;
- выполнение учащимися в большом объёме упражнений по развитию словообразовательной и контекстуальной догадки

# Языковая догадка

- И.М. Берман рассматривает как прием самостоятельной семантизации слова путём преодоления разрыва в семантической цепи
- Г.В. Рогова, Ф.М. Рабинович и Т.Е. Сахарова видят в языковой догадке средство обогащения потенциального словаря обучаемых, в котором много случайного и неосознанного.
- Л.Г. Воронин и И.И. Богданова: языковая догадка – непосредственное понимание слов и речевых структур, не встречающихся в речевом акте обучающихся посредством анализа лексико-семантических связей слов в речевом высказывании.
- Е.Н. Иванова: языковая догадка – это понимание слов и речевых структур на основе использования знаний в области словообразования и сочетаемости слова.

## 3 группы подсказок языковой догадки:

- **внутриязыковая**
- **межъязыковая**
- **внеязыковая**

# Внутриязыковая подсказка

- robar – robo
- acusado – acusar – acusación
- sospechoso – sospechar – sospecha
- detenido – detener – detención

# Внутриязыковая подсказка

- суффикс **-dor/ -dora** называет орудие действия или указывает на профессию, род занятий (tostar – el tostador, lavar – la lavadora, trabajar – el trabajador, explorar – el explorador)
- суффикс **-ería** указывает на место изготовления, хранения, продажи чего-либо (fruta – frutería, libro – librería)
- префиксы **des-/ dis-** придают слову противоположные значения (la comodidad – la descomodidad, la culpa – la disculpa)

# Межъязыковая подсказка

- información – информация,
- territorio – территория,
- parlamento – парламент,
- social, academia, progreso, contacto, energía, universidad

## «Ложные друзья переводчика»

- débil, arena, rama, rana, baba, ira, cerebro, primero
- el capital / la capital, diversión, depósito, graduado, nota, oficial
- rutina diaria
- la curiosidad

# Внеязыковая подсказка

- Museo del Prado, Puerta del Sol
- octubre, enero, febrero

## Имитационные упражнения

- Verbo + ción / sión = sustantivo: comparar – comparación.
- Adjetivo + -dad/ -idad/ -ía = sustantivo: cómodo – comodidad, veloz – velocidad, alegre – alegría.
- Adjetivo + -dad, -edad, -idad, -bilidad = sustantivo: socio - sociedad, malo - maldad, complejo - complejidad

Спасибо за внимание